



Asamblea General

Distr. general
10 de mayo de 2002
Español
Original: inglés

Vigésimo séptimo período extraordinario de sesiones

Resumen de las mesas redondas sobre el tema “Renovación del compromiso y futuras medidas a favor de la infancia en el próximo decenio”

Mesa redonda 1

Miércoles, 8 de mayo de 2002 (por la tarde)

Copresidentes: Sr. Ion Iliescu, Presidente de Rumania
Sr. Nambar Enkhbayar, Primer Ministro de Mongolia

“Admiramos este bello edificio que nos protege y nos une hoy”
Te Kerei Moka, 17 años, Nueva Zelandia

“Amarnos, cuidarnos y protegernos debería ser un privilegio durante toda la vida”
Caroline Barebwoha, 15 años, Uganda

1. Retomando las palabras pronunciadas por los dos jóvenes delegados, la educación pasó a ser uno de los temas principales debatidos durante la mesa redonda. Los dos delegados, Caroline Barebwoha y Te Kerei Moka, hicieron hincapié en la importancia de la educación, especialmente para las niñas y para los niños y niñas de los grupos indígenas.
2. Muchos participantes relataron los progresos logrados en sus países para garantizar a todos los niños el derecho a la educación. Naturalmente, algunos países habían avanzado más que otros, y los logros alcanzados fueron muy poco satisfactorios en algunos aspectos, como dejó claro el Secretario General en su informe titulado “Nosotros, los niños”.
3. La educación es un derecho humano básico y una de las claves para erradicar la pobreza. Los oradores describieron las leyes en virtud de las cuales la educación primaria era gratuita y obligatoria y, lo que es más importante, se refirieron a la importancia de garantizar que dicha educación fuera de gran calidad, se impartiera en un entorno seguro y bien equipado y por profesores bien formados. La calidad de la educación preescolar y el desarrollo en la primera infancia se destacaron como



fundamentales para el desarrollo de los niños a más largo plazo, seguido de una educación primaria y secundaria de calidad.

4. La falta de recursos financieros sigue impidiendo el desarrollo de la educación de calidad, al igual que la falta de equipo y personal capacitado en muchos países. Varios participantes se refirieron a la importancia de la cooperación interregional e internacional para aprovechar al máximo los recursos limitados y compartir experiencias.

5. La tecnología en la educación se ha impuesto como una nueva prioridad, especialmente los conocimientos informáticos y el acceso a la Internet. La importancia de esta tecnología seguirá aumentando en el próximo decenio, pero, como se señaló en varias ocasiones, en algunos países las escuelas aún carecen de pupitres, infraestructura e incluso electricidad.

6. Otro tema importante fue la salud y la supervivencia de los niños. Muchos delegados relataron los impresionantes logros alcanzados desde 1990 para reducir la mortalidad infantil y materna mediante la vacunación, la atención primaria de la salud y la nutrición. No obstante, la Directora General de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Dra. Gro Harlan Brundtland, señaló que, si bien se había progresado desde 1990, los logros alcanzados no eran suficientes. Aún no se llega a los niños que más necesitan tratamientos simples, poco costosos y vitales como las vacunas, las terapias de rehidratación oral, los partos sin riesgo y las prácticas básicas de higiene.

7. Varios participantes también se refirieron a la importancia de una alimentación y nutrición adecuadas para el desarrollo saludable de los niños. El Director Ejecutivo del Programa Mundial de Alimentos (PMA), Sr. James Morris, destacó que “un niño hambriento no tiene posibilidades de aprender, ni de crecer”. En algunos países, no obstante, la salud de los niños se enfrenta a otros riesgos, como la diabetes, las enfermedades coronarias y la obesidad. Otros problemas a los que están expuestos los niños en la actualidad son la violencia en las escuelas, la drogadicción, el alcoholismo y el tabaquismo.

8. Muchas delegaciones destacaron la importancia de la familia para el desarrollo y el bienestar del niño, así como la necesidad de que haya interacción entre los jóvenes y sus mayores, que los niños crezcan en sus propias culturas, y se respeten sus tradiciones y el medio ambiente natural. Te Kerei Moka, joven maorí, relató la lucha diaria que libran la mayoría de los pueblos indígenas para mantener su lengua y tradiciones. “Si se pierde la cultura, se pierde el alma, y parte de uno mismo muere”, manifestó. Se señaló que incluso en los países ricos debía haber una mejor distribución de los recursos para velar por que las minorías no perdieran su derecho a la educación. Los países en que hay grandes cantidades de niños institucionalizados ya han puesto en marcha iniciativas para prestar apoyo a las familias en el cuidado de sus propios hijos o para ofrecer cuidados similares a los familiares.

9. La amenaza del VIH/SIDA se mencionó en repetidas ocasiones, y los oradores citaron los constantes esfuerzos realizados en la educación y movilización de los jóvenes para protegerse contra esa enfermedad mediante iniciativas como la preparación para la vida activa y la prevención de la transmisión del VIH de madres a hijos. Otras medidas importantes se refieren a los cuidados de los niños huérfanos o vulnerables por el SIDA.

10. Otra amenaza importante para los niños son los constantes conflictos armados. Se recordó a los participantes que había cientos de miles de niños que nunca habían conocido la paz, asistido a la escuela o recibido atención sanitaria debido a las

guerras y los conflictos. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Sr. Rudd Lubbers, habló sobre los peligros particulares que sufren los niños refugiados, como el encarcelamiento, los abusos sexuales y la explotación de mujeres y niños refugiados. También citó la necesidad de que los niños refugiados recibieran una educación.

11. La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Sra. Mary Robinson, destacó la importancia de que hubiera una participación real de los niños, y recordó a los participantes el mensaje transmitido por el Foro de los Niños, en el sentido de que éstos quieren “un mundo apropiado para los niños”. Muchos oradores describieron las encuestas de opinión, elecciones, parlamentos y otros foros en que participan los niños. Un foro importante es la red de ombudsman, o defensores de los niños, de los que hay 17 en Europa.

12. Otra cuestión importante es la supervisión y evaluación de los logros alcanzados en la aplicación de los objetivos del período extraordinario de sesiones. Una sugerencia importante fue la de alentar a que se hicieran estudios regionales por homólogos en que participaran dirigentes nacionales que se reunirían periódicamente para evaluar los logros alcanzados en el cumplimiento de sus compromisos. Otros participantes destacaron la necesidad de que hubiera información específica de las regiones para permitir hacer informes precisos y elaborar programas regionales que se centraran en esferas de interés específico.

13. La cuestión de los recursos se planteó en numerosas ocasiones, así como la importancia de erradicar la pobreza. Será necesario disponer de gran cantidad de recursos para lograr los objetivos del período extraordinario de sesiones, a pesar de que los recursos son escasos y hay una fuerte competencia para obtenerlos. Algunos participantes instaron a los donantes a que asignaran más recursos al desarrollo, incluso mediante la cancelación de la deuda. Una sugerencia valiosa fue la de que los gobiernos volvieran a considerar la posibilidad de reducir el gasto militar y utilizar los dividendos para la salud y la educación de los niños. Como declaró Caroline, la joven de 15 años, “es necesario invertir en nosotros, los niños ... somos el porvenir del mundo”.